

AUG 14/480

СВѢТЪ ХАТОВЪ ПРОСВѢЩАЕТЪ ВСѢХЪ



"The Russian American Orthodox Messenger"

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОРГАНЪ МИТРОПОЛИЧЬЕГО ОКРУГА РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ВЪ АМЕРИКѢ

Цѣна на годъ 3 дол.

Very Rev. F. BUKETOFF - Editor, 34-24 — 87th str., Jackson Heights, L. I., N. Y.

Духовный Цензоръ Епископъ МАКАРІЙ

Годъ изданія XXXIX.

АВГУСТЪ — 1943 — AUGUST

№ 8

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТДѢЛЪ

НАГРАЖДЕНІЯ

(окончаніе списка — см. "Американскій Прав. Вѣстникъ" — Апрель и Май).

За усердную службу Святой Церкви, согласно представленіямъ Преосвященныхъ Архиреевъ Сѣверо-Американской Митрополіи, награждены

Палицемъ: Настоятель Свято-Николаевской церкви г. Сеаттль, Ваш. Протоіерей Михаилъ Данильчикъ и Настоятель Свято-Троицкой церкви г. Бостона и Благочинный Бостонскаго Округа Протоіерей Теодоръ Чепелевъ.

Саномъ Протоіерея: Настоятель Свято-Николаевской церкви г. Акронъ, Огайо — Священникъ Асанасій Губякъ, Настоятель церкви Св. Іоанна Крестителя г. Арнольдъ, Па. Священникъ Михаилъ Якубовскій, Настоятель церкви Свв. Апостоловъ Петра и Павла на о. Св. Павла, Аляска, Священникъ Михаилъ Барановъ.

Камилавкою: Настоятель Свято-Михайловской церкви г. Маунтъ Кармель, Па., Священ. Андрей Дѣдикъ, Настоятель Свято - Духовской

церкви г. Шенандоа, Па. — Священникъ Андрей Федець, Настоятель Свято-Николаевской церкви г. Санъ Діего, Кал. Священникъ Александръ Лисинъ, Настоятель Свято-Андреевской церкви г. Линдора, Па., Священникъ Григорій Стефчакъ, Священникъ Владимірскаго Подворья г. Санъ Франциско, Кал., Іоаннъ Кляровичъ, Настоятель церкви Пресвятыя Богородицы г. Голдинфордъ, Минн. — Священникъ Теодоръ Пензеникъ, Настоятель Вознесенской церкви г. Албюнь, Миш. — Священникъ Гавріиль Давидюкъ, безприходный священникъ о. Василій Левдаръ, Настоятель церкви въ г. Нушагакъ, Аляска, Священникъ Григорій Кочергинъ, Настоятель церкви въ Икогмутъ (Аляска) — Священникъ Василій Чангсакъ.

Скуфією: Настоятель церкви Св. Іоанна Крестителя, Блак-Ликъ, Па. — Священникъ Симеонъ Палюхъ, Настоятель Свято-Николаевской

церкви г. Питтсфилдъ, Масс. — Священникъ Петръ Діаконовъ, Настоятель церкви Пресвятыя Богородицы, г. Бервикъ, Па. — Священникъ Іоаннъ Гайдошъ и Настоятель Успенской церкви г. Стамфорда, Конн. — Священникъ Димитрій Рѣшетарь.

Набедренникомъ: Настоятель Петро-Павловской церкви г. Геркимеръ, Штата Нью-Йоркъ — Петръ Приписновъ.

Саномъ Іеромонаха: Свято-Тихоновскаго Монастыря Іеродіаконъ Василій.

Администратору Аляскинской Епархіи Архимандриту Іоанну (Злобину) и всему Аляскинскому духовенству выражается **Архипастырская благодарность** за усердное служеніе, преданность пастырскому долгу и заботы о вѣренной ихъ попеченію паствѣ въ тяжелое время происходящей міровой войны.

† МИТРОПОЛИТЪ ѲЕОФИЛЪ.

Его Преосвященству,
Преосвященнѣйшему Леонтію,
Епископу Чикагскому и Миннеаполисскому —
Предсѣдателю Комитета по изданію
Юбилейнаго Сборника Р. П. Церкви въ Америкѣ
1121 Н. Левиттъ стритъ
Чикаго, Илл.

Митрополичій Совѣтъ симъ честь имѣетъ извѣстить Васъ, Ваше Преосвященство, что на докладѣ Вашемъ о планахъ по изданію Юбилейнаго Сборника, а также о назначеніи дня для сбора средствъ по храмамъ Митрополиі, съ отсылкой собранныхъ средствъ Казначей Митрополичьяго Совѣта Протоіерею Пиштею, — **Его Высокопреосвященству, Высокопреосвященнѣйшему ѲЕОФИЛУ, Митрополиту всея Америки и Канады** угодно было положить слѣдующую резолюцію:

“УП-17-43. Согласенъ. М. Ѳеодилъ”.

Членъ Митрополичьяго Совѣта

Каф. прот. **Θ. Букетовъ.**

Секретарь Митрополичьяго Совѣта

Прот. **Іосифъ Дзвончикъ.**

Редактору Русско-Американскаго
Православнаго Вѣстника,
Каѳедральному Протоіерею **Θ. М. Букетову**
въ Нью Йоркѣ.

Досточтимый О. Редакторъ!

Не откажите дать мѣсто въ очередномъ выпускѣ официального журнала “Р. А. Прав. Вѣстникъ”, прилагаемому сообщенію изъ Митрополи

чьяго Совѣта отъ Іюля 28-го с. г. за № 4375 о милостивой резолюціи Высокопреосвященнѣйшаго Владыки Митрополита Ѳеодила о сборѣ средствъ на изданіе Юбилейнаго Сборника по храмамъ Митрополиі.

Покорно прошу О. о. Настоятелей сдѣлать таковой сборъ 12-го Сентября сего года, съ посылкою переписки на мое имя и выписываніемъ чековъ на имя о. прот. Іос. Пиштея. Сборъ необходимо прислать къ 20-му Сентября, чтобы начать печатаніе уже въ первыхъ числахъ м. Октября с. г.

Съ совершеннымъ почтеніемъ

† **Леонтій, Епископъ Чикагскій и Миннеаполисскій.**

ОТЪ МИТРОПОЛИЧЬЯГО СОВѢТА.

На время отсутствія Высокопреосвященнѣйшаго Митрополита **ѲЕОФИЛА** изъ Нью-Йорка, обязанности Ректора Свято - Владимірской Духовной Семинаріи возложены **Его Высокопреосвященствомъ** на Преосвященнѣйшаго **Леонтія**, Епископа Чикагскаго и Миннеаполискаго.

Предсѣдательствованіе въ Митрополичьемъ Совѣтѣ на время отсутствія **Владыки Митрополита**, оставлено за Преосвященнѣйшимъ Епископомъ **Алексіемъ**.

Резолюціями Преосвященнѣйшаго **Веніаміна**, Епископа Питтсбургскаго и Вестъ Вирджинскаго, Прот. **Илія Янковскій** назначенъ настоятелемъ церкви г. Вестъ Бронзвилль, Па., Священникъ **Іосифъ Олейникъ** настоятелемъ храма въ Портаджъ, Па.

Псаломщикъ - регентъ Трехсвятительской церкви г. Ансоніи, Конн. **Н. Θ. Санинъ** и псаломщикъ - регентъ Петро-Павловской церкви гор. Детройтъ, Миш. **А. Александровъ**, согласно прошенію, перемѣщены одинъ на мѣсто другого.

Священникъ **Георгій Алексій**, ввиду поступленія его на постороннюю работу и отказа выѣхать по назначенію Церковнаго Начальства на приходъ, увольняется за штатъ, съ причисленіемъ его къ Свято-Николаевской церкви города Флинтъ, Миш., но безъ права совершать богослуженія и требы до тѣхъ поръ, пока не получить другого назначенія на приходъ.

Опредѣленіемъ Митрополичьяго Совѣта отъ 28 Іюня с. г. о. о. Настоятелямъ рассылаются опросные листы для полученія очередныхъ статистическихъ данныхъ о священникахъ, псалом-

щикахъ и приходахъ.

Для успѣшнаго завершенія работы требует-ся возможно скорое заполненіе Листовъ и непре-мѣнное возвращеніе ихъ въ Канцелярію Митро-поличьяго Совѣта, 59 Истъ 2-ая улица, Нью-Йоркъ, 3, Н. И.

Секретарь Митрополичьяго Совѣта
Прот. Іосифъ Дзвончикъ.

На изданіе "ВѢСТНИКА" прислали:

По 3 дол.: архим. Николай (Георгакопулъ), прот. В. Курдюмовъ, прот. Е. Полевой, прот. Ѳ. Гнилякевичъ, прот. М. Данильчикъ, прот. С. Ле-перскій, свящ. Ѳ. Кирилюкъ, свящ. І. Гайдошъ, г-нъ І. Коляда.

По 1 дол. — прот. Н. Успенскій.

ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТЪ МИТРОПОЛИЧЬЯГО СОВѢТА

за Іюнь 1943 г.

Общій приходъ.

2% отъ Священнослужителей	126.05
2% отъ приходовъ	276.67
2% отъ псаломщиковъ	16.10
За грамоты	28.00
За награды	25.00
На Новый Соборъ	45.00
Свѣчныя за Апрельъ и Май	246.18
На сиротъ	41.80
Прот. Я. Сѣчинскому	19.00
На "Вѣстникъ" — подписка	12.00
За метрическія книги	3.00
За вѣнчики	2.00
Рентъ Уналашкинскаго имущества	200.00
Возвращено Комп. Комер. Кредита	29.92
Г. Е. СTEGERЪ Компаніей	1.25
Сборъ въ Недѣлю Православія	35.50
За бракоразводныя дѣла	50.00
За справочникъ	1.00
За разрѣшеніе вѣнчать	10.00

Итого 1,168.47

Переносъ 11,651.06

Всего 12,819.53

Общій расходъ.

Апрѣльскіе взносы на Новый Соборъ ..	64.90
Майскіе взносы на Новый Соборъ	181.50
За "Вѣстникъ" въ іюнь — Типографіи..	38.00
Подписка въ Маѣ на "Вѣстникъ"	8.00
Георгію Семенюку	5.00
Канц. расходы Секретаря въ Іюнь	25.00
Канц. расходы Казначая въ Маѣ	5.42
Апрѣльскіе взносы на сиротъ	19.00
Майскіе взносы на сиротъ	292.78
За уголь	13.50
Митрополиту Ѳеофилу	450.00
Архіепископу Тихону	245.00
" Виталію	245.00
" Арсенію	245.00
Епископу Алексію	245.00

" Іоасафу	245.00
" Леонтію	245.00
" Веніамину	245.00
" Іерониму	245.00
" Макарію	245.00

Протоіерею Іосифу Дзвончику,

Секретарю Митроп. Совѣта 245.00

Протоіерею Іос. Дзвончику добавочныхъ.. 50.00

Протоіерею Іосифу Пиштей, Казн. М. С. 95.00

" Іосифу Пиштей, добавочныхъ 40.00

Въ возмѣщеніе расходовъ при покупкѣ

зданія Прокаєдры - Прот. І. Пиштейю.. 100.00

Архиваріусу М. Совѣта Прот. І. Козицкому 45.00

Ему-же добавочныхъ 40.00 || Духовному слѣдователю Прот. Мих. Дзямъ | 40.00 |
Ему-же добавочныхъ	24.75
Проѣздные Каѳ. Прот. Ѳ. Букетову	15.00
Прот. Алек. Кукулевскому - контролеру ..	15.00
Свящ. Димитрію Рѣшетарю - контролеру	15.00
Заштатному Прот. Ярославу Сѣчинскому..	40.00
Пом. Секр. А. Е. Безсмертному	122.50
Личному Секретарю Митрополита	
А. Е. Безсмертному	75.00
Пом. Секр. А. Е. Безсмертному добавочн.	60.00
Іеродиакону Іліи Щукину за труды	
и поправку Митроп. дома	26.00
Прот. Владиміру Лилюковичу путевые	
расходы при поѣздкѣ по Южнымъ Лагерямъ	
Американской Арміи	60.00
За электричество	32.98
За телефонъ	23.37
За поправку холодильника	
въ Митрополичьемъ Домѣ	46.00

Всего 4,518.70

Транспортъ 7,594.69

12,113.39

Приходъ 12,819.53

Расходъ 12,113.39

706.14

Взносы Священнослужителей.

Василь Іоаннъ, прот.	5.00
Веніаминъ, Епископъ	4.90
Ведерко Петръ, свящ.	2.00
Ванюшъ Андрей, прот.	20.00
Гришанъ Ѳ., прот.	2.00
Діаконовъ Петръ, свящ. мѣс. 2	2.60
Дьяченко Антоній, прот. 1	2.00
Данкевичъ Алексій, прот. 3	5.00
Кивко Іоаннъ, свящ. 1-ое полугод.	15.00
Кочергинъ Гр., свящ.	2.50
Каппанадзе Іасонъ, прот. 4	10.00
Клопотовскій Ілія, прот.	
(за 1-ое полугодіе)	10.00
Кедровскій Вен., прот. мѣс. 1	3.00
Лисинъ А., свящ. (за 1942 г.)	7.20
Костышакъ Вас., прот. мѣс. 1	2.00
Пыза А., прот. 1	2.40
Приписновъ Петръ, свящ. 1	1.70
Репелла Архиманд., Антоній 1	2.25
Рѣпинъ Сергій, игуменъ 12	10.00
Тимонъ, Архиманд. (Чикаго) 1	2.50
Чумаковъ Левъ, прот.	3.00
Цуглевичъ Александръ, прот. 4	6.00
Силкинъ А., свящ. (за 2-ое полугод. 1942)	5.00

126.05

Взносы приходовъ.

Церковь въ Алденъ Стейшнъ	
(за 1-ое полугодіе)	5.50
Церковь въ Бостонъ, Масс. — 1942	43.50
" " Виндзоръ, Кан. (Св. Духа)	22.50
" " Геркимеръ, Н. І.	2.00
" " Гери, Инд. мѣс. 1	7.40
" " Клермонтъ, Н. Х. (1942)	15.00
" " Кливландъ, О. (св. Ѳеод.) 4	50.00
" " Милвоки, Виск. 1	2.00
" " Манчестеръ, Н. Х. 1	2.00
" " Нушагакъ, Аляска	2.00
" " Пуэбло, Коло. 1	2.60
" " Робинсъ, О.	10.00
" " Сиракюзъ, Н. І.	25.00
" " Сіаттлъ, Ваш.	24.00
" " Санъ Діаго, Калиф. 1942	12.00
" " Хомстедъ, Па. мѣс. 1	19.61
" " Чикаго, Илл. (св. Мик. церк.)	3.31
" " Чикаго, Илл. (св. Преображ.)	12.00
" " Эдвардсвилъ, Па. 1	5.19
" " Эгегикъ, Аляска	10.00
" " Сіаттлъ, Ваш.	
(Храмъ-Памятникъ)	1.00

Взносы псаломщиковъ.

Санинъ Николай	2	4.40
Несторъ Сергій	1	1.30
Савчакъ Михаилъ	1	2.00
Магницкій Александръ	4	8.40

16.10

За грамоты.

Черезъ Прот. Ѳ. Чепелева	15.00
" Прот. Ѳ. Чепелева	10.00
" Свящ. А. Лобанова	3.00

28.00

За награды.

Черезъ Прот. А. Цуглевича	5.00
" Прот. Вас. Костышака	10.00
" Іоанна Василя	10.00

25.00

На Новый Соборъ.

Петро-Павл. Церковь (Сиракюзъ, Н. І.)	25.00
Госпожа А. Савановичъ	5.00
Госпожа Ева Тхиръ	5.00
Прот. Вас. Амаговъ	10.00

45.00

Свѣчные.

Въ Апрѣлѣ	129.83
Въ Маѣ	116.35

246.18

На сиротъ.

Церковь въ Клермонтъ, Н. Х.	10.00
" " Сиракюзъ, Н. І. (Петро-Пав.)	15.00
" " Питсфилдъ, Масс.	6.00
" " Линнъ, Масс.	3.65
" " Когусъ, Н. І.	7.15

41.80

Прот. Я. Сѣчинскому

Петро-Павлов. Церковь въ Сиракюзъ, Н. І.	7.00
Петро-Павлов. Церк. въ Геркимеръ, Н. І.	12.00

19.00

На "Вѣстникъ"

Архиманд. Іосифъ Менадъ	6.00
Свящ. А. Лисинъ	3.00
Свящ. Даніилъ Гилевичъ	3.00

12.00

За метрическія книги.

Прот. Іоаннъ Козицкій	3.00
За вѣнчики.	
Храмъ Христа Спасителя	2.00
Рентъ Уналашкинскаго имущества	200.00
Возвращено Компаніей Комер. Кредита	29.92
Г. Е. Стегертъ Компаніей	1.25

231.17

Сборъ въ Недѣлю Православія.

Церковь въ Канзасъ Сити, Кан.	6.00
" " Когусъ, Н. І.	5.10
" " Нушагакъ, Аляска	1.50
" " Кливландъ, О. (св. Θεод.)	13.80
" " Оборнъ, Н. І.	9.10

35.50

За бракоразводныя дѣла.

Григорій Петровскій	25.00
Константинъ Мательскій	25.00

50.00

За справочникъ.

Кливландская Библіотека	1.00
-------------------------	------

За разрѣшеніе вѣнчать.

Розалія Борахъ	5.00
Ева Слакель	5.00

10.00

Казначей прот. І. Пиштей.

СПИСОКЪ ПОЖЕРТВОВАНІЙ НА НОВЫЙ СОБОРЪ.

Продолженіе.

(см. "Ам. Прав. Вѣстникъ" — Іюнь 1943 г.)	
Ольга Недзѣльницкая (Миннеаполисъ)	1.00
Марія Поповичъ (Вашингтонъ, Д. К.)	1.00
Анна Недзѣльницкая (Миннеаполисъ)	1.00
Г-жа Ева Гладкая (Йонкерсъ, Н. І.)	1.00
Нанси Горишакъ (Ансонія, Конн.)	1.00
С. А. Андросовъ (Нью-Йоркъ)	3.00
Игуменъ Іосифъ Свиридовъ (Роялтонъ, Илл.)	\$100.00
Михаилъ Качуръ (Йонкерсъ, Н. І.)	1.00
Св. Николаев. церковь г. Кеноша, Вис.	77.10
В. П. Шмиттъ (Нью-Йоркъ)	1.00
Д. М. Терещенко (Нью-Йоркъ)	1.00
Стефанъ Бекей (Осцеола Миллсъ, Па.)	1.00
Іаковъ Лисвиновичъ (Берлинъ, Н. Г.)	1.00
Г-жа Марія Буша (Паттонъ, Па.)	2.00
Г-жа Вѣра Стокинъ (Дерби, Конн.)	2.00
Стефанъ Хомихъ (Гартфордъ, Конн.)	1.00

Миссъ Юлія Биссъ (Гартфордъ, Конн.)	1.00
Миссъ Анна Ильинская (Вашингтон, Д.К.)	1.00
Романъ Сарахъ (Гартфордъ, Конн.)	2.00
Супруги І. Биссъ (Гартфордъ, Конн.)	1.00
Прокопій Молчанъ (Лоренсъ, Масс.)	1.00
Іоаннъ Поповичъ (Осцеола Миллсъ, Па.)	2.00
Миссъ А. Пищикъ (Сиракузъ, Н. І.)	1.00
Стефанъ Канторъ (Йонкерсъ, Н. І.)	2.00
Проф. В. Ипатьевъ (Чикаго, Илл.)	20.00
Супруги Остапчукъ (Йонкерсъ, Н. І.)	5.00
Константин Вильчакъ (Нортгэмптонъ, Па.)	1.00
Супруги Супрановичъ (Симоръ, Конн.)	1.00
Миссъ Нина Климовичъ (Ансонія, Конн.)	2.00
Іоаннъ Войтовичъ (Симоръ, Конн.)	1.00
Юліанна Миковичъ (Вашингтонъ, Д. К.)	2.00
Полк. А. М. Платовъ (Вашингтонъ, Д.К.)	3.00
Г-жа Гайдукъ (Браддокъ, Па.)	1.00
Храмъ Христа Спасителя въ Нью-Йоркъ	20.00
Вѣра Янесъ (Санъ Франциско, Кал.)	\$100.00
Игуменъ Севастіанъ (С. Франциско, Кал.)	50.00
Спасо-Преображенская церковь въ гор. Лосъ Анжелосъ	\$100.00
Пресвященный Епископъ Леонтій (Чикаго, Илл.)	\$105.00
Церковь г. Йонгстаунъ, Огайо	6.00
"Р" Клубъ въ Вашингтонъ, Д. К.	13.50
Буковинская церковь въ Сучавѣ (Канада)	11.00
Т. Литвиновичъ (Гартфордъ, Конн.)	1.00
Г-жа Кованесъ (Лорейнъ, Огайо)	1.00
Джонъ Мельникъ (Метунъ, Масс.)	1.00
Анна Федакъ (Йонкерсъ, Н. І.)	1.00
Супруги Федакъ (Йонкерсъ, Н. І.)	1.00
І. Барсецкій (Детройтъ, Миш.)	1.00
Г-жа Ясевичъ (Йонкерсъ, Н. І.)	2.00
Супруги Павлюкъ (Дерби, Конн.)	5.00
(Продолженіе слѣдуетъ)	

КРАТКІЙ ОТЧЕТЪ

о собранныхъ Прот. Н. Беллавинымъ по приходамъ Митрополіи и израсходованныхъ суммахъ на мебель и хозяйственное оборудованіе Сиротскаго Пріюта, съ 6 Декабря 1942 года по 11-ое Апрѣля 1943 года включительно:

(Продолженіе отчета)

СОБРАНО ЖЕРТВЪ:

Въ Св. Михайловской церкви въ Ньюаркѣ, Н. Дж.	\$60.75
" Успенской церкви въ Филадельфін (на 28-ой улицѣ) Па.	50.80
" Св. Николаевской церкви въ Филадельфін (7-ая ул.) Па.	26.00

" Св. Михайловской церкви, въ Кливландѣ, Огайо	155.18
" Св. Троицкой церкви, Елмайра, Н. І.	24.68
" Храмъ Христа Спасителя, Нью-Йоркъ	83.60
" Успенской церкви, Бингемтонъ, Н. І.	61.00
" Св. Петро-Павловской церкви, Ендикотъ, Н. І.	25.35
" Св. Михайловской церкви, Сиракузъ, Н. І.	39.30
" Св. Николаевской церкви, Аборнъ, Н. І.	40.85
" Св.-Покровскомъ Кафедральномъ Соборѣ, Нью-Йоркъ, Н. І.	50.70
" Св. Петро-Павловской церкви, въ Сиракузъ, Н. І., черезъ Настоятеля, Прот. В. Васильева	21.00
" церкви Св. Іоанна Крестителя, Эдвард- звилль, Па., черезъ Настоятеля, Архи- мандрита Антонія (Репеллы)	35.65
отъ Анастасіи Держановичъ, Бингемтонъ, Н. І.	5.00
отъ Параскевы Бутенко, С. Риверъ, Н. Дж.	1.00
на Декорэйш. Дай отъ посѣтителей Пріюта	7.25
отъ Вотервлитскаго, Н. І., " Р" Клуба	10.00

Всего\$698.11

ИЗРАСХОДОВАНО:

на разѣзды по приходамъ	\$116.45
необходимыя вещи по Пріюту и на неотложныя нужды	120.12
передано контрактору А. Ковальчикъ Ко., въ Олифантъ, Па., въ уплату за мебель и линолеумъ въ Пріютѣ	400.00

Всего ... \$636.57

Поступило \$698.11

Израсходовано \$636.57

Съ остаткѣ\$ 61.54

Сборъ на вышеуказанную цѣль Прот. Н. Беллавинымъ будетъ продолженъ, а потому Попечительный Комитетъ Пріюта усердно просить

О. О. Настоятелей приходовъ, всѣ церковныя и взаимопомощныя организаціи приходовъ и народъ всячески помогать дѣлу устроения новаго Пріюта.

Завѣдующій Пріютомъ, Прот. Н. Беллавинъ.

12 Іюля, 43.

О. Редактору, когда можно, въ Іюль-скомъ или Августовскомъ П. Вѣстникѣ.

М. ФЕОФИЛЬ.

Ваше Высокопреосвященство, Высокопреосвященнѣйшій Владыка, Милостивый Архипастырь и Отецъ, благословите.

Простите Христа ради, Ваше Высокопреосвященство, что рѣшаюсь обезпечить Васъ своей смиреннѣйшей и почтителнѣйшей просьбой.

15/28 августа день Успенія Божіей Матери и день Престола нашего устрояемаго монастыря. Въ прошломъ году Вы, Ваше Высокопреосвященство, милостиво разрѣшили на мой рапортъ и благословили производить ежегодно во всѣхъ храмахъ Америки въ этотъ праздникъ или въ одно изъ ближайшихъ воскресеній (если Успеніе приходится на будній, т. е. рабочій день) въ пользу нашей обители тарелочный сборъ за ли-тургіей.

И я покорнѣйше осмѣливаюсь просить Васъ, Ваше Высокопреосвященство, не найдете ли возможнымъ дать надлежащее распоряженіе о напечатаніи Вашей милостивой означенной резолюціи въ Августовскомъ номерѣ Американскаго Прав. Вѣстника для свѣдѣнія и исполненія Настоятелями храмовъ и церквей Американской Митрополіи.

Покорнѣйше прошу Вашихъ Святительскихъ молитвъ обо мнѣ грѣшной.

Вашего Высокопреосвященства

нижайшая послушница монахиня Іоанна.

4/VII. 1943.

Home of Mercy.

1761 Turk street

San Francisco, Calif.

ОТДѢЛЪ НЕОФФИЦІАЛЬНЫЙ

ВЕЛИКОЕ ТОРЖЕСТВО ВЪ КАЕДРАЛЬНОМЪ СОБОРѢ

»Пошелъ Давидъ, и съ торжествомъ перенесъ ковчегъ Божій изъ дома Авведара въ городъ Давидовъ«.

(2 Царствъ 6-12).

Въ воскресенье 27-го іюня въ церковной жизни русскихъ православныхъ христіанъ гор. Нью-Йорка случилось нѣчто ветхозавѣтное.

Наканунѣ были перенесены святыни Православія изъ зданія братьевъ-англиканъ на Ха-

устонъ стритъ, гдѣ русскіе люди молились Богу 17 лѣтъ, въ свое собственное зданіе (№59 2nd стритъ), которое было приобрѣтено, (въ этомъ нѣтъ сомнѣнія), по особому промыслу Божію.

Торжество перваго соборнаго служенія Вла-

дыки Митрополита, 27 іюня, съ Архіереями Митрополіи и сонмомъ духовенства, будетъ записано въ анналы исторіи.

Еще до начала богослуженія русскіе люди стали заполнять обширное помѣщеніе храма.

Къ 10 часамъ духовенство вышло на встрѣчу Владыкѣ Митрополиту, которая была совершена по особому чину “со славою”. Владыка совершилъ водосвятный молебенъ, и окропилъ св. водой весь храмъ и прилегающія къ нему служебныя помѣщенія.

Началась литургія.

Во главѣ собора Іерарховъ предстоятельствомъ Владыка Митрополитъ Теофилъ. Ему сослужили Высокопреосвященный Виталій, Архіепископъ Восточно-Американскій и Джерзиситскій, Епископъ Алексій Аляскинскій, Епископъ Макарій Бруклинскій, каф. протоіерей Ѳ. Букетовъ, Архимандритъ Діонисій, Архимандритъ І. Менадъ, Ключарь собора прот. І. Стефанко, протоіерей В. Демидовъ и священникъ о. Ѳ. Флинтюкъ.

Чудесно пѣлъ хоръ подъ управленіемъ Г. Троицкаго.

Прекрасные женскіе голоса, поддерживаемые тенорами и басовой партіей и руководимые истиннымъ пѣвцомъ Г. Троицкимъ, вносили успокаивающее настроеніе въ душу молящагося.

Литургія совершалась съ повышеннымъ чувствомъ. Несмотря на невыносимую жару, — Старецъ — Митрополитъ героически выдерживалъ тягостность служенія.

Поученіе “Апостола” читалъ достопочтенный Архидіаконъ Всеволодъ, феноменальный басъ котораго всѣмъ вѣдомъ. Во время чтенія “Апостола”, какъ по православному чину полагается, священнослужители сидѣли въ алтарѣ, внимая апостольскимъ назиданіямъ.

Я сидѣлъ и думалъ о великомъ дарѣ, какимъ Господь Богъ наградила Русскій народъ. Послушайте Архидіакона Всеволода, протодіакона Иннокентія Седова, хоръ Г. Троицкаго, и вы почувствуете, что мы, русскіе — “не обѣвки въ полѣ”.

Присутствовавшій на нашемъ торжествѣ американскій профессоръ (присоединившійся къ Православію два года тому назадъ) Мистеръ Мелвилъ Мансуръ, (нынѣ лейтенантъ), выйдя изъ храма, сказалъ мнѣ: “Русское православное богослуженіе и пѣніе — это божественная сказка, волею Бога дарованная достойнымъ лю-

дымъ. Какъ этого до сихъ поръ не понимаютъ отдѣлившіеся?”

Евангеліе прочиталъ протодіаконъ Иннокентій. Сила голоса должна соответствовать помѣщенію храма, и голосъ о. Седова съ избыткомъ наполнялъ зданіе, и слышался даже на улицѣ, гдѣ стояли молящіеся, не имѣвшіе возможности проникнуть въ зданіе храма.

По прочтеніи Евангелія по-славянски, Протоіерей І. Стефанко прочелъ это-же Евангеліе по англійски, такъ какъ въ храмѣ присутствовало значительное число американцевъ.

Затѣмъ митрофорный протоіерей о. Теофанъ Букетовъ предложилъ молящимся глубоконазидательное слово, въ которомъ выяснилъ значеніе пріобрѣтенія собственнаго храма, напомнивъ и объ обязанностяхъ всѣхъ, кто считаетъ себя принадлежащимъ къ приходу Св. Покровскаго соборнаго храма. Нѣтъ сомнѣній въ томъ, что новый соборъ привлечетъ значительное число новыхъ прихожанъ и религіозно-просвѣтительная, благотворительная и миссіонерская работа развернется въ широкихъ размѣрахъ. Къ тому на лицо здѣсь всѣ благопріятствующія условія.

Слѣдуетъ отмѣтить умѣло составленный планъ церковныхъ пѣснопѣній, которыми Л. П. Троицкій зачаровываетъ молящихся, особенно въ первый разъ попавшихъ въ соборный храмъ.

Уже съ самаго начала совершенія литургіи почувствовалось, что хору придется — пѣть торжественную Службу Божию, какъ на св. Пасху, и хоръ оказался на высотѣ своего положенія. Поются: псаломъ “Благослови душе моя Господа” знаменитаго композитора Ипполитова-Иванова, “Единородный Сыне” твореніе мѣстнаго достопочтеннаго профессора Гречанинова и “В царствіи Твоемъ помяни насъ Господи” — благоговѣствованіе Нагорной проповѣди музыки Панченко.

Съ особымъ проникновеннымъ чувствомъ исполнена была “Херувимская” Львовскаго.

Послѣ исполненія “Символа вѣры” начинается Евхаристическій канонъ — главная часть божественной Литургіи, совершается “Вечеря Господня”.

Владыка Митрополитъ чувствуетъ себя бодро, несмотря на небывалую жару, и громкимъ голосомъ произноситъ возглашеніе: “Благодать Господа нашего Іисуса Христа и любви Бога и

Отца, и причастіе Св. Духа буди со всѣми вами!"

Хоръ смиренно отвѣчаетъ:

"И со духомъ твоимъ".

Первосвятитель приглашаетъ всю сосредоточенно молящуюся Церковь вознести свои сердца къ престолу Божию на небесахъ: "Горѣ имѣимъ сердца!"

И хоръ отъ имени церкви отвѣчаетъ: "Имамы ко Господу!"

Святитель: "Благодаримъ Господа!"

Поется "Достойно и праведно есть поклоняться Св. Троицѣ".

И невольно мысль переносится въ Апокалипсическія пророческія созерцанія великаго Іоанна Богослова: "И поютъ новую пѣснь (Откр. 5-9). "И воскликнули громкимъ голосомъ, говоря: спасеніе Богу нашему, сидящему на престолахъ и Агнцу-Христу".

Первый разъ въ новомъ соборномъ храмѣ русскихъ христіанъ произносятся Евангельскія реченія великой Тайной Вечери:

"Приидите, ядите, сіе есть Тѣло Мое".

"Пійте отъ нея вси, сія есть кровь Моя Новаго Завѣта".

Глубокое чувство благоговѣнія охватываетъ душу вѣрующаго человѣка отъ этихъ словъ Христовыхъ. Мысль переносится въ Сіонскую Горницу, въ первый христіанскій храмъ, гдѣ было положено основаніе всемірной безкровной жертвѣ, имѣющей въ будущемъ распространиться по всему міру отъ Востока солнца до Запада на вѣчное утѣшеніе вѣрующимъ (Малахія 1-11).

Всѣ священнослужители углубленно молятся о ниспосланіи Духа Святаго на подлежащіе дары, чтобы снизшелъ Онъ и коснулся предложенныхъ — св. хлѣба и вина.

Первосвятитель, послѣ молитвы о ниспосланіи Духа Святаго, благословляетъ подлежащее на дискосѣ и въ св. чашѣ.

Священнослужители благоговѣнно совершаютъ поклоненіе Христу въ Его Тѣлѣ и Крови, находящимся на св. престолѣ.

Во время причащенія священнослужителей въ алтарѣ, хоръ чудесно исполнилъ концертъ "Внуши Боже молитву мою", лучшее изъ духовныхъ произведеній православной церкви, причемъ солировалъ своимъ мягкимъ, лирическимъ теноромъ самъ регентъ Л. П. Троицкій.

Послѣ причащенія всѣ священнослужители

вышли на солею храма, гдѣ были провозглашены "Патріаршія" многолѣтня Епископству гонимой Русской Церкви, освященному собору служащихъ святителей, причту, воинству, Президенту и правителямъ страны сія и всѣмъ православнымъ христіанамъ.

Это историческое "Торжество Православія" закончилось мощнымъ громогласнымъ аккордомъ вселенской торжественной пѣсни св. Амвросія Медиоланскаго: "Тебѣ, Бога, хвалимъ".

Въ день торжественнаго открытія новаго кафедральнаго собора жара достигла своего зенита.

Пляжи были переполнены, какъ никогда. Несмотря на трудности съ газOLIномъ, всѣ, кто только могъ, стремились къ водѣ, ибо не было силъ въ городѣ переносить эти страданія отъ тропическаго зноя.

И тѣмъ не менѣе православный народъ въ массѣ не устремился къ океану, на прохладу природы, а съ ранняго утра наполнилъ новый соборъ до отказа и героически-терпѣливо выдержалъ весьма продолжительную архіерейскую службу и еще долго не расходился по окончаніи, бесѣдуя около храма.

Торжество православія въ этомъ рѣдкомъ случаѣ возглавляли не менѣе 20 священно и церковно - служителей. Четыре Епископа: Владыка Митрополитъ, Архіепископъ Виталій, Епископъ Алексій и Епископъ Макарій. Шесть священнослужителей: Каф. прот. Ѳ. Букетовъ, Архимандритъ Діонисій, Архимандритъ І. Менадъ, Ключарь собора о. І. Стефанко, миссіонеръ-проповѣдникъ В. Демидовъ и священникъ Ѳ. Флинтюкъ. Четыре діакона: Протодіаконъ И. Семовъ, Архидіаконъ Всеволодъ Андроновъ, Іеродіаконъ Щукинъ и діаконъ Н. Бендаковъ. Четыре Ипподіакона и нѣсколько стихарныхъ юношей и мальчиковъ.

Это выдающееся богослуженіе при такой небывало-торжественной обстановкѣ несомнѣнно надолго останется въ памяти русской колоніи г. Нью-Йорка.

По мнѣнію опытнаго наблюдателя такихъ собраній, за богослуженіемъ 27 іюня въ соборѣ присутствовало не менѣе 800 человѣкъ.

Послѣ Божественной Литургіи въ большомъ и прекрасномъ залѣ при Соборѣ трудами и заботами Св. Покровскаго Сестричества была ор-

ганизована прекрасная и обильная трапеза, на котор. пожаловали архипастыри, пастыри, хоръ и міряне. Послѣ того, какъ было провозглашено отцомъ протодіакономъ многолѣтне Высокопреосвященнѣйшему Митрополиту Теофилу, прекрасно исполненное хоромъ, были произнесены воодушевленные привѣтственные рѣчи: митроф. прот. Ѳ. Букетовымъ, П. П. Zubовымъ, прот. о. І. Пидтеемъ, прот. о. М. Дзямой, прот.

о. І. Дзвончикомъ, предсѣдательницей Сестричества при Кафедральномъ соборѣ О. А. Ключе, Д. М. Терещенко отъ Храма Христа Спасителя и рядомъ другихъ лицъ.

Оглашены были многочисленные письменныя привѣтствія отъ приходовъ и различныхъ церковныхъ и общественныхъ организацій.

Прохожіи Странники.

ДАТА ОТКРЫТІЯ МИННЕАПОЛИССКОЙ ДУХОВНОЙ СЕМИНАРІИ.

Въ первый разъ официально былъ поднятъ вопросъ объ открытіи Духовной Семинаріи въ С. Америкѣ — въ 1903 году.

Въ этомъ году, въ Сентябрѣ, по распоряженію Архіепископа Тихона С. Американскаго, состоялось въ Кливеландѣ совѣщаніе о Духовной Семинаріи для С. Америки. Членами совѣщанія были: Благочинный о. Іоаннъ Недзѣльницкій—Предсѣдатель, и члены: Смотритель Миннеаполисской Миссіонерской Школы о. К. Поповъ, Учитель той же Миссіонерской школы А. Г. Кукулевскій, и о. Іасонъ Каппанадзе.

На этомъ собраніи въ принципѣ рѣшенъ былъ вопросъ: о необходимости имѣть въ Соед. Штатахъ Семинарію.

Что касается мѣста для предполагаемой Д. Семинаріи, то вопросъ этотъ не рѣшался положительно. Предполагалось использовать для Семинаріи обширное зданіе, пріобрѣтенное Кливеландскимъ приходомъ. Миннеаполискую Миссіонерскую школу предполагалось оставить въ прежнемъ видѣ. Мѣстомъ предполагаемой Семинаріи намѣчался не Миннеаполисъ, отдаленный отъ другихъ православныхъ приходовъ, а или Кливеландъ, или около Нью Йорка, самое открытіе Семинаріи ставилось въ зависимость отъ ассигнованія Свят. Русскимъ Синодомъ особыхъ средствъ на содержаніе и на оборудованіе Семинаріи.

Рѣшенія этого совѣщанія были представлены Архіепископу Тихону и имъ возбуждено было предъ Свят. Русскимъ Синодомъ ходатайство объ ассигнованіи на открытіе и содержаніе Семинаріи особыхъ средствъ. Въ скоромъ времени началась Японская война — и Свят. Синодъ рѣшительно отказалъ въ ассигнованіи на Амер. Миссію дополнительныхъ средствъ.

Въ такомъ положеніи вопросъ о Дух. Семинаріи былъ до Мая 1905 года. Въ Маѣ этого года Арх. Тихонъ былъ въ Миннеаполисѣ на за-

кладкѣ новой церкви и на ревизіи Миссіонерской Школы.

Смотрителемъ Миссіонерской школы о. К. Поповымъ сдѣланъ былъ Арх. Тихону докладъ о томъ, что въ томъ учебномъ году старшіе воспитанники Мис. Школы кончаютъ свое обученіе въ школѣ и что они вполне годились бы для поступленія въ Дух. Семинарію. Архіеп. Тихонъ рѣшилъ, что вопросъ объ открытіи въ Америкѣ Дух. Семинаріи приходится отложить до болѣе благопріятнаго времени, когда будутъ ассигнованы на Семинарію особые средства, а пока — старшихъ воспитанниковъ Миссіонерской школы, по окончаніи учебнаго года, считать окончившими школу и они могутъ потомъ быть назначены на мѣста псаломщиковъ-регентовъ по приходамъ.

Въ концѣ іюня 1905 г. занятія въ Миссіон. Школѣ кончились. И тогда же Смотрителемъ Школы о. К. Поповымъ сдѣланъ былъ Арх. Тихону письменный докладъ и предлагалось:

1. Миннеаполискую Миссіонерскую Школу переименовать въ Миннеаполискую Д. Семинарію.

2. Средства, ассигнуемые на Миссіонерскую школу, обратить на содержаніе Семинаріи. Ассигновалось всего 1,812 дол. въ годъ.

3. Учительскій персоналъ Миннеап. Миссіонерской Школы использовать на первыхъ порахъ, какъ персоналъ учительскій—Семинаріи, безъ ассигнованія особыхъ средствъ.

4. Отдѣлить отъ Миссіон. Школы приходскихъ учениковъ—и образовать для нихъ особую приходскую школу, въ вѣдѣніи мѣстнаго приходскаго Настоятеля.

5. Изъ двухъ старшихъ классовъ Миссіонерской Школы отдѣлить наиболѣе способныхъ и подходящихъ воспитанниковъ — для двухъ классовъ Духовной Семинаріи.

6. Тѣмъ воспитанникамъ Миссіонерской

Школы, которые по возрасту и развитію для Семинаріи были не подходящи, предлагалось поступить въ Кливлендскую бурсу, которая являлась бы для Семинаріи, какъ Духовное Училище для Семинарій въ Россіи.

Около двухъ недѣль отвѣта на докладъ не было никакого. Въ первыхъ числахъ Іюля (по стар. календарю, по которому тогда велось все церковное писмоводство) — полученъ былъ въ Миннеаполисѣ указъ Духовнаго Правленія.

По этому указу: съ перваго Іюля 1905 года Миннеаполисская Миссіонерская Школа переименовалась въ Миннеаполискую Духовную Семинарію. Съ того же времени преподавательскій составъ Миннеп. Мис. Школы считался преподавательскимъ составомъ Миннеаполис-

ской Духовной Семинаріи.

Управленіе Миннеаполисской Д. Семинаріи предоставлено было Совѣту Миннеаполисской Семинаріи, причемъ о. К. Попову подписываться Предсѣдатель Совѣта Миннеаполисской Духовной Семинаріи.

Совѣту Миннеапол. Д. Семинаріи поручалось выработать программы для перваго учебнаго года и представить въ С. Америк. Д. Правленіе.

Такимъ образомъ, началась Духовная Семинарія въ С. Америкѣ. Дата открытія Семинаріи — Перваго Іюля — по ст. ст.—1905 года.

Протоіерей Константинъ Поповъ.

Б. Предсѣдатель Совѣта

Миннеаполисской Духовной Семинаріи.

Е. А. Московъ.

РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ДУХОВНАЯ СЕМИНАРІЯ.

Чрезвычайно торжественно, и въ то же время просто, прошелъ въ послѣднихъ числахъ Мая актъ Свято-Владимірской Православной Духовной Семинаріи въ Нью-Йоркѣ, заканчивая учебный годъ, и давая первый выпускъ окончившихъ пятилѣтній курсъ нашей обновленной духовной семинаріи, вмѣстѣ съ окончаніемъ четырехлѣтняго курса американскаго университетскаго колледжа.

Такой двойной курсъ въ этомъ году закончили студенты В. С. Боричевскій, М. Г. Ковачъ и А. Г. Синяевскій. Въ недалекомъ будущемъ они получатъ посвященіе въ санъ священниковъ и свои приходы, съ большой вѣроятностью, что временно они, по своему же желанію, выполнятъ очень почетное назначеніе по службѣ православными капелланами въ американской арміи и флотѣ. Тамъ ихъ служенія и наставничества ожидаютъ многія тысячи молодыхъ военныхъ, съ дѣтства близкихъ церкви, и уже получающихъ Евангелія и молитвенники, въ ожиданіи живого слова, требъ и служенія нашихъ пастырей.

Передъ актомъ митрополитомъ Теофиломъ, въ сослуженіи епископа Макарія, декана Семинаріи, и епископа Саввы и многочисленнаго соборнаго, мѣстнаго и окрестнаго духовенства, съ участіемъ протодіакона И. Сомова, было отслужено молебствіе, въ которомъ стройно пѣлъ подъ управленіемъ о. Д. Рѣшетаря, семинарскій хоръ.

Актъ открылся привѣтственной задушевной рѣчью митрополита Теофила, послѣ котораго выступили отъ попечительнаго совѣта Семинаріи

бывшій російскій посолъ профессоръ Б. А. Бахметевъ и пасторъ Епископальной Церкви о. Скайфъ, отъ педагогическаго совѣта Семинаріи д-ръ Е. А. Московъ, отъ Федерациі Русскихъ Православныхъ Клубовъ протоіерей І. Дзвончикъ и миссъ А. Скубій, отъ окончившихъ курсъ Семинаріи В. С. Боричевскій и, въ заключеніе, епископъ Савва.

Во всѣхъ рѣчахъ единодушно указывалось на успѣшное выполненіе Семинаріей, и трудомъ учащихся, поставленной задачи дать послѣднимъ полный курсъ богословскаго образованія и общеобразовательный. Вспомнили теплымъ словомъ американскихъ и русскихъ друзей Семинаріи, помогавшихъ своей поддержкой и матеріально необходимымъ расходамъ Семинаріи на обученіе и содержаніе учащихся. Въ числѣ такихъ друзей и организаций были упомянуты Епископальная Церковь, ея Генеральная Семинарія, Русскій Студенческій Фондъ, Федерациа Русскихъ Православныхъ Клубовъ съ ея постоянными и щедрыми жертвами, и отдѣльные друзья-жертвователи. Всѣ рѣчи дышали твердой вѣрой въ то, что при поддержкѣ широкихъ слоевъ православнаго общества Семинарія будетъ не менѣе успѣшно продолжать свое дѣло подготовительнаго воспитанія новыхъ настоятелей-пастырей нашей Церкви.

Актъ собралъ многочисленную публику изъ извѣстныхъ церковныхъ и общественныхъ дѣятелей нашей православной и епископальн. церквей, еще болѣе своимъ присутствіемъ и внима-

нѣмъ отмѣчавшихъ сложившуюся увѣренность въ прочномъ дальнѣйшемъ преуспѣяніи Семинаріи.

Ко дню акта были получены и оглашены многія привѣтствія съ добрыми пожеланіями Семинаріи отъ дѣятелей церкви, науки и общестственности, въ числѣ которыхъ можно указать такія отъ архіепископовъ Тихона и Виталія, епископа Леонтія съ духовенствомъ Чикагскаго Собора, епископа Алексія, президента Епископальной Церкви еписк. Токера, Нью-Йоркскаго епископа Вильяма Маннинга, епископа Лонгъ-Айленда Е. М. Стайрса, декана Генеральной Семинаріи Фосброка и Е. Р. Гарди, протоіерея о. А. Кукулевскаго, адмирала Бельвапа, настоятеля церкви Тринити Д-ра Флеминга, профессора К. А. Маннинга, проф. А. Н. Авинова, проф. Дж. Уоринена, президента Федерациі Православныхъ Клубовъ М. Пилата, вице-президента Ф. Т. Патрика, и бывшаго ея президента М. Перхача, Нью-Йоркскаго Лиги Православной Молодежи, церкви Св. Іоанна въ Вашингтонѣ, отца В. Хатганъ, Международнаго Миссіонерскаго Совѣта и его президента д-ра Мотта, У.М.С.А. и П. Б. Андерсона, Международнаго Образовательнаго Института и его директора д-ра С. Деггана, г. В. Хвоцинскаго, Е. Г. Мерриль, г. Питтенгеръ, М. О. Стюартъ, г-жи Е. В. Чапманъ и другихъ.

Въ рѣчахъ и бесѣдахъ участниковъ акта всѣхъ объединяло желаніе встрѣтить такой же подъемъ сочувствія и поддержку среди старшихъ поколѣній, какъ это дѣятельно проявляютъ организациі православной молодежи. Одна вѣра и одна Церковь объединяютъ сотни тысячъ православныхъ въ этой странѣ. Какъ доброй волей они сами идутъ къ церкви въ потребности жить въ ея духовной жизни, такъ безъ сомнѣнія они должны сочувствовать духовной школѣ своей Церкви, своими силами: другихъ силъ у Церкви нѣтъ въ ея оторванныхъ отъ родины церквахъ. Да едва ли и слѣдуетъ думать о помощи со стороны намъ, русскимъ американцамъ, получившимъ здѣсь трудъ, свободную жизнь и все необходимое, до сбереженій у многихъ на черный день. — для "помощи на церковь".

Въ поддержкѣ нашей Церкви насъ не надо учить, насколько для нашихъ болѣе чѣмъ двухсотъ церквей, руками же православныхъ созданныхъ, необходимо всѣми силами поддержать обильно и на высотѣ такое церковное и общее

образованіе, которое такъ возможно.

Эти пять лѣтъ Семинарія много разъ стояла на порогѣ почти безвыходнаго положенія, — придетъ ли помощь, соберутся ли нужныя средства на неотложные обязательные расходы. Тяжело сознаваться предъ чужими, что на это, для такой цѣли, и съ такими собранными силами для обученія, въ Америкѣ, духовная школа нашей Церкви, съ очень большимъ трудомъ едва собирала то, что во много разъ меньше бюджета маленькой низшей школы въ городахъ этой страны. И тяжело также сознавать, что для этого мы ждали, и получали не столько отъ членовъ нашей Церкви, сколько внѣ ея, и что не всѣмъ учащимся, очень усердно и много работающимъ, мы могли предоставить бесплатно, или хотя бы за очень доступную плату, право ученья, столъ и квартиру.

Наша митрополія много разъ повторяла свой призывъ помочь нашему духовному образованію, обращаясь къ приходамъ, напоминая имъ постановленія нашего американскаго собора. Къ сожалѣнію, наряду съ теплыми жертвами однихъ приходовъ, былъ большой недостатокъ вниманія отъ другихъ.

Актъ Семинаріи былъ своего рода смотрамъ, на которомъ не только мы сами, православные, но и наши друзья американцы близкихъ намъ религій, могли видѣть прогрессъ нашей Семинаріи, и рѣшительно его признавали.

Остановка — за приходами и ихъ паствой. Не заставляйте просить, идите сами на помощь тому, что создается для блага и для необходимости всей нашей Церкви. Настоятели нашихъ церквей во всей этой странѣ знаютъ, кому и куда отправлять добровольные сборы на наше духовное образованіе. Помогайте теперь же, и не забывайте дальше этой помощи. Старшіе, не уступайте молодежи Федерациі Русскихъ Православныхъ Клубовъ въ ея любви къ своей Церкви и въ ея заботахъ дать достойныхъ Церкви наставниковъ и пастырей. Семинарія же, и ея учащіеся, оправдаютъ Ваши ожиданія и свой долгъ, исполните и вашу доброй волей.

Е. А. Московъ.

ТРЕТІЙ ВЫПУСКЪ ВЪ ПАСТЫРСКОЙ ШКОЛѢ.

Пастырская Школа имени Святѣйшаго Патриарха Тихона, при Свято-Тихоновскомъ Монастырѣ, Саутъ Канаанъ, Пенна, имѣла въ этомъ году третій выпускъ окончившихъ курсъ воспи-

танниковъ. Окончили курсъ и получили дипломы Михаилъ Рачко (Фраквилль, Па.), Петръ Роздѣльскій (Гудсонъ, Па.), Стефанъ Русинякъ (Джерминъ, Па.), Иванъ Сквиръ (Ганистеръ, Па.) и іеродіаконъ Іона (Иванъ Штальбергъ).

30 мая, въ воскресенье, послѣ Литургіи, въ монастырскомъ храмѣ былъ отслуженъ Владыкой Алексіемъ, преподавателемъ Школы, благодарственный послѣ ученія молебенъ. Завѣдующій Школой, Владыка Архіепископъ Арсеній предва-рилъ молебенъ трогательнымъ прощальнымъ словомъ, захватившимъ многихъ до слезъ. Какъ любящій отецъ со своимъ дѣтьми, прощался Владыка со своими питомцами, отмѣтилъ ихъ прекрасные успѣхи въ знаніяхъ и поведеніи, наста-влялъ на будущую пастырскую дѣятельность. Слово свое любимый семинаристами Архипастырь прерывалъ едва сдерживаемыми слезами. Сказалъ привѣтствіе и выразилъ сердечно свои благопожеланія и Владыка Алексій. За Литургі-

ей и на молебнѣ пѣлъ весьма стройно небольшой, но спѣтый хоръ, подъ управленіемъ семинариста И. Сквира.

По Литургіи Владыка Арсеній раздалъ всѣмъ окончившимъ аттестаты, отмѣчая досто-инства каждого изъ воспитанниковъ, а перешед-шіе въ третій классъ воспитанники Иванъ Гав-русикъ, Теофилъ Крегель, Іосифъ Пиштей и Ле-онидъ Сорока получили баллыники и отпускные билеты.

Со времени основанія Пастырской Школы въ 1938 г., изъ послѣдней выпущено теперь де-сять окончившихъ курсъ, изъ которыхъ трое ус-пѣшно работаютъ на нивѣ пастырской, какъ священники, и одинъ состоитъ псаломщикомъ.

Искреннія пожеланія и новымъ кандида-тамъ священства успѣшной и полезной работы на широкомъ полѣ служенія Церкви и народу!

Прот. Н. Беллавинъ.

ПОСЛѢ НЬЮАРКСКАГО ЮБИЛЕЯ.

(Къ чествованію протоіерея Василия Лысенковского).

Въ воскресенье 16-го Мая 1943 года въ г. Ньюаркѣ состоялось рѣдкое для Нью-Джерзій-ской "околицы" торжество: чествованіе духовен-ствомъ и Свято-Михайловскимъ приходомъ дол-голѣтняго настоятеля этого прихода — прото-іерея о. Василия Лысенковского, по случаю 35-тилѣтія его служенія въ священномъ санѣ.

Торжество началось Божественной литургі-ей, которую, съ благословенія Владыки Митро-полита, совершилъ въ Св.-Михайловскомъ храмѣ Епископъ Макарій съ каф. прот. Ѳ. Букетовымъ, о. Юбиларомъ и протодіакономъ И. Семовымъ. Къ концу литургіи прибыли настоятели ближай-шихъ приходовъ — протоіереи: о. П. Коханикъ, о. Л. Ольховый, о. П. Карель, о. І. Телепъ и при-няли участіе въ благодарственномъ молебнѣ. Въ концѣ молебна Владыка Макарій произнесъ при-личное случаю слово. Поблагодаривъ Владыку за молитвенное служеніе, о. Юбиларъ попросилъ разрѣшенія — помянуть "Вѣчной Памятью" своихъ покойныхъ родителей.

Въ 3 часа дня духовенство и міряне собра-лись для чествованія о. Василия въ величествен-номъ Ньюаркскомъ "Дугласъ Отелъ, въ Виктори Холлѣ". Залъ былъ разукрашенъ цвѣтными фла-гами Союзныхъ Націй и оказался переполнен-нымъ прихожанами и почитателями о. Юбилара.

За главнымъ столомъ размѣстились: Влади-

ка Макарій, о. Юбиларъ съ супругой Вѣрой Се-меновной и сыномъ Викторомъ, каф. прот. Ѳ. Бу-кетовъ, прот. П. Коханикъ, устроитель торже-ства, прот. І. Григорьевъ, нарочито пріѣхавшій на торжество изъ Ансоніи, прот. І. Телепъ, прот. Л. Ольховый съ матушкой, д-ръ Е. Д. Коханикъ, прот. П. Карель, прот. І. Козицкій, прот. М. Дзя-ма, представитель Майора г. Ньюарка коммун. Б. Кинанъ, представители Общества Русскихъ Братствъ и РООВА.

За нижнимъ столомъ размѣстились: церков-ный староста В. Бундашъ съ членами церковна-го комитета — устроителями банкета, а также матушки: А. П. Букетова, Л. П. Базилевичъ, А. Н. Мещерская, Мат. Дзяма, церковный хоръ и аккордіонистъ В. Ставискій. Остальные гости размѣстились за четырьмя огромными столами. Присутствовало на банкетѣ 300 человекъ.

Съ благословенія Владыки, хоръ пропѣлъ "Молитву Господню" и гимнъ Американскому флагу.

Когда гости принялись за "фут кап", - цер-ковный староста В. Бундашъ, "чермэнъ" банкета, обратился къ присутствующимъ со словомъ благодарности за прибытіе ихъ на банкетъ, а потомъ попросилъ пишущаго эти строки, какъ инициатора и устроителя сего торжества, тоже сказать нѣсколько словъ. Поблагодаривъ г. Бундаша и весь церковный комитетъ за горячее со-

дѣйствіе возвеличенію сего юбилейнаго торжества, — авторъ сихъ строкъ прочиталъ составленный имъ и ниже приводимый юбилейный адресъ, вложенный въ специально разукрашенную кожаную папку.

А Д Р Е С Ъ

27

1908 — Апрель — 1943

10

"Прилежащіи добръ пресвитеры сугубыя чести да сподобляются, паче же труждающіися въ словѣ и ученіи"

(1 Тим. 5, 17).

Ваше Высокоблагословеніе, Возлюбленнѣйшій собратъ о Христѣ, Отецъ Протоіерей Василій Самвиловичъ!

Слѣдуя сему завѣту Св. Ап. Павла, которымъ онъ повелѣваетъ отличать особенно труждающихся пресвитеровъ, и движимые сознаниемъ безспорно примѣрныхъ и полезныхъ услугъ, оказанныхъ Вами нашей Русской Православной Церкви въ Америкѣ, мы, сопастыри и собраты Ваши, собрались нынѣ помолиться съ Вами и отъ души привѣтствовать Васъ съ исполнившимся 35-лѣтіемъ Вашего служенія въ священномъ санѣ.

Раздѣляя радость Вашу по случаю настоящаго торжества, мы считаемъ для себя священнымъ долгомъ хотя бы въ краткихъ, общихъ чертахъ изобразить Вашу пастырскую дѣятельность. Приѣхавъ въ Америку во цвѣтъ лѣтъ и силъ 35 лѣтъ тому назадъ, Вы усердно принялись за нелегкій миссіонерскій трудъ на малообработанной еще тогда въ этой странѣ Православной нивѣ Христовой.

Вначалѣ мы видѣли Васъ возглавляющимъ Рединго — Сейнтъ-Клерскій приходъ, потомъ Еатербюрискій, затѣмъ — цѣлыхъ 12 лѣтъ знаменитый Кливлендскій приходъ. Послѣдній Вы не только украсили построеніемъ въ немъ величественнаго Соборна. Храма, но и ликвидировали \$60,000 приходскій долгъ его. Совѣстное и разумное отношеніе Ваше къ исполненію пастырскихъ обязанностей указало нашей Духовной Власти на Васъ, какъ на мужа вполне способнаго и достойнаго занять высокую въ духовенствѣ должность "Благочиннаго" Кливлендскаго Округа, а позднѣе — Секретаря Центрального Епархіальнаго Совѣта и Соборнаго священника въ Нью-Йоркѣ. Сложную тяготу сей двойной важной работы Вы съ успѣхомъ выполнили, не взирая на то, что, по проискамъ враговъ домаш-

нихъ и заграничныхъ, нашъ церковный центръ оказался подъ чужимъ кровомъ.

Въ 1927 году Вы приняли на себя тяготу настоятельства въ Бруклинскомъ Св. Преображенскомъ приходѣ, сто-тысячная финансовая задолженность котораго всегда пугала новыхъ настоятелей его. Вы не только не испугались такого положенія прихода, но за четырехъ-годичное Ваше настоятельство въ семъ приходѣ справились съ финансовыми затрудненіями. Нынѣ Вы, уже 12 лѣтъ, настояствуете въ разбросанномъ по огромному городу Архангело-Михайловскомъ Ньюаркскомъ приходѣ. За 33-хъ годичное существованіе сего прихода, въ немъ было 20 настоятелей, изъ которыхъ, однако, Вы единственный съ такимъ многолѣтнимъ срокомъ настоятельства въ немъ. Это наглядный показатель того, что Вы не просто священникъ-требсисправитель въ приходѣ, но истинный пастырь его. Кромѣ того, Вы годами несете еще тяготу членства въ центральномъ Епархіальномъ Совѣтѣ и своимъ опытомъ и знаніемъ приходскихъ дѣлъ облегчаете рѣшеніе ихъ. Отдавая важное значеніе, послѣ молитвы, церковному учительству, Вы усердно заботились и заботитесь о поднятіи и оживленіи церковно-православнаго просвѣщенія среди пасомыхъ не только въ храмѣ, но и внѣ его, чрезъ посредство живого проповѣдническаго слова.

Прекраснѣйшими чертами Вашего характера являются: братская услужливость, правдивость и совѣстная откровенность. Эти-то прекрасныя черты Вашего характера и влекутъ къ Вамъ сердца всѣхъ знающихъ Васъ и питаютъ въ нихъ чувства глубокаго почтенія и уваженія. Для насъ, сослуживцевъ Вашихъ, Вы всегда были образцомъ ревностнаго пасенія словеснаго стада Христова и особенно образцомъ уставности и законности въ исполненіи пастырскихъ обязанностей.

Преклоняясь предъ 35-лѣтними пастырскими подвигами Вашими, мы закончимъ это наше привѣтствіе молитвою къ Великому Пастыре — Начальнику Господу Иисусу Христу, да сохранить Онъ Васъ на многая лѣта въ мирѣ, цѣла, честна, здрава, долгоденствующа.

Да будетъ сей скромный нашъ даръ Вамъ постояннымъ видимымъ свидѣтельствомъ нашего сердечнаго расположенія и любви къ Вамъ!

Далѣе слѣдуютъ многочисленныя подписи во главѣ съ Архіепископомъ Виталіемъ и Епископомъ Макаріемъ.

По окончаніи чтенія адреса, отъ подписавшихъ его, Отцу Юбилару поднесенъ былъ конвертъ съ цѣнной валютой, подъ пѣніе громогласное “многолѣтія”.

Ревностной сослуживицѣ о. Юбилара, матушкѣ Вѣрѣ Семеновнѣ, поднесена была прекрасная корзина съ 35-ю “Американъ быти розесь”... За симъ о. Коханикъ вспомнилъ, какъ (два года тому назадъ) о. Юбиларъ принималъ участіе въ юбилейномъ чествованіи нашего милѣйшаго сосѣда, Прот. І. Телена. На этомъ основаніи послѣдній позванъ былъ занять мѣсто “тостъ-мэстера” сего банкета.

О. “Тостъ-мэстеръ” поблагодарилъ за честь и первымъ “спикеромъ” вызвалъ Владыку Макарія. За симъ позваны были къ слову: 1) Каф. прот. Ѳ. Букетовъ, 2) представитель майора В. Кинанъ, 3) Прот. Іак. Григорьевъ, 4) представитель Об-ва Р. Б. Е. Гуллъ, 5) прот. М. Дзяма, который, отъ себя и нѣкоторыхъ старыхъ Кливланцевъ представилъ особое привѣтствіе съ денежнымъ подношеніемъ, 6) представитель Об-ва Р. О. В-а А. І. Винсловъ, 7) Прот. І. Козицкій, бывшій настоятель ньюаркского прихода, 8) протоіаконы І. Семовъ, и, въ концѣ концовъ, позванъ былъ къ слову церковный староста Василій Бундашъ, сердечно привѣтствовавшій своего отца - настоятеля - юбилара отъ имени всего комитета и прихожанъ церкви. Горячія пожеланія свои г. Бундашъ скрѣпилъ

внушительнымъ денежнымъ конвертомъ и пожеланіемъ “многихъ лѣтъ” о. Юбилару и его семейству.

Въ рѣчахъ ораторовъ отмѣчены были черты и достоинства характера о. Юбилара, какъ священника, какъ благочиннаго, и какъ человека-христианина.

Между рѣчами ораторовъ о. тостъ-мэстеръ приглашалъ къ дѣлу не только аккордіониста, прекраснаго молодого музыканта, но и весь церковный хоръ, что придавало банкету еще большую торжественность.

Поблагодаривъ каждого оратора за выраженные чувства, о. тостъ-мэстеръ засвидѣтельствовалъ предъ о. Юбиларомъ и свои наилучшія пожеланія, а потомъ предоставилъ слово самому о. юбилару, встрѣченному громкими рукоплесканіями всего банкета.

Растроганный такимъ вниманіемъ и сердечною всѣхъ почитателей, о. юбиларъ задушевно поблагодарилъ какъ устроителей юбилейнаго торжества, о. тостъ-мэстера, такъ и всѣхъ присутствовавшихъ и банкетъ.

По его просьбѣ было пропѣто “Многолѣтіе” всѣмъ Владыкамъ, во главѣ съ Владыкой - Митрополитомъ. О. Юбиларомъ было получено столько привѣтственныхъ писемъ и телеграммъ, что банкетное собраніе смогло выслушать только имена поздравителей.

прот. П. Коханикъ.

КЪ ВОПРОСУ О ПОЧИТАНІИ БОГОМАТЕРИ ВЪ АНГЛИКАНСКОЙ ЦЕРКВИ.

Въ концѣ 1915 года въ англійскомъ журналѣ “The Guardian” была напечатана статья С. Троицкаго подъ заглавіемъ: “Споръ о почитаніи Богоматери въ англиканской церкви”.

Въ своей статьѣ С. Троицкій писалъ, что епископъ Честерскій д-ръ Джайнъ предостерегалъ духовенство своей епархіи отъ употребленія сборника гимновъ, изданнаго кружкомъ богослововъ католическаго направленія, какъ книги, опасной для англиканскаго ученія объ единомъ Посредникѣ между Б о г о мъ и человекомъ и проповѣдующей “маріолатрію” въ духѣ римской церкви, что будто бы выразилось, между прочимъ, въ наименованіи Дѣвы Маріи Матерью Бога (“Mother of God”).

Появленіе статьи С. Троицкаго вызвало оживленную полемику на страницахъ журнала “The Guardian”.

Мы находимъ своевременнымъ сообщить

здѣсь нѣкоторыя детали этой полемики въ виду, съ одной стороны, того, что въ настоящее время греки усиленно стремятся перебрать инициативу переговоровъ объ условіяхъ и возможности “соединенія церквей” въ свои руки, а, съ другой стороны, потому, что у насъ здѣсь, въ Америкѣ, стало возрождаться давно начатое благое намѣреніе русской церкви предварительно установить пути ко взаимному познанію “двухъ вѣтвей католической церкви”...

Выступленіе епископа Честерскаго вызвало рядъ протестовъ со стороны Э. Райля и В. Дж. Биркбека. Они писали: “Сборникъ вовсе не ставитъ “Матерь на мѣсто Сына”, ясно сознавая различіе между тварью и Творцомъ... англиканской церкви слѣдуетъ бояться не сторонниковъ католическаго направленія, а протестантствующихъ модернистовъ, не признающихъ Христа Богомъ и тѣмъ дѣйствительно умаляющихъ раз-

стояніе между Матерью и Сыномъ“.

Указывалось въ полемикѣ на то, что переводъ термина: "Теотокоусъ" чрезъ: "Mother of God" правиленъ, что за такую терминологию стоялъ и архіепископъ Кентерберійскій Темплъ. Приводилась такая подробность: архіепископъ Темплъ писалъ посланіе къ русскимъ епископамъ и на этомъ своемъ посланіи поставилъ слѣдующую дату: "Лондонъ, Ломбертскій дворецъ, въ день Благовѣщенія Пресвятой М а т е р и Б о г а и Приснодѣвы Маріи, въ день нашего спасенія, 1897". По этому поводу Биркбекъ замѣчаетъ: "Я могу упомянуть, что эта дата и ея формулировка были намѣренно избраны съ цѣлію отвѣтити на вопросъ, возбужденный въ одномъ русскомъ церковномъ журналѣ: ортодоксальна ли англиканская церковь въ отношеніи къ титулу "Теотокоусъ" ("Mother of God").

На защиту епископа Джайна выступилъ нѣкій деканъ Стокпорта Г. Торпъ, который въ качествѣ аргумента ссылается на Профессора Оксфордскаго Университета доктора Брайта и приводит слѣдующую выдержку изъ его изысканій.

"Популярная англиканская" передача "Теотокоусъ", принятая какъ таковая и англійскими богословами - "Матерь Бога" ("Mother of God") не совсѣмъ удовлетворительна: она не воспроизводитъ точнаго значенія и цѣли термина. Обозначеніе "Та, Сынъ которой есть Богъ" — Божественное лицо, — могло бы быть лучшимъ, хотя и болѣе громоздкимъ обозначеніемъ, почему епископъ Буль (Bull) присоединяетъ слова: "то есть Того, Кто есть Богъ", тогда какъ первая реформированная литургія пользуется пояснительной фразой: "Матерь Иисуса Христа, нашего Господа и Бога" ("The Age of Father" Vol. II, p. 263).

Биркбекъ на это отвѣчаетъ: "... Если бы деканъ Торпъ привелъ весь отдѣлъ изъ Брайта, вмѣсто отрывка, онъ увидѣлъ бы, что д-ръ Брайтъ говоритъ о другомъ предметѣ, а именно, о томъ, является ли слово "Теотокоусъ" наилучше выбраннымъ, какъ свидѣтельство каѳоличности въ 5-мъ вѣкѣ".

Сдѣлавъ вышеприведенныя справки, С. Троицкій пишетъ: "... въ основномъ защитники Честерскаго епископа стоятъ на его точкѣ зрѣнія, что Дѣву Марію англикане не должны называть Матерію Божіею, такъ какъ такое наименованіе наводитъ на мысль, будто Сынъ Божій имѣетъ мать и по Божеству Своему. Мы бы ос-

мѣлились усумниться въ основательности такого опасенія. Вѣдь совершенно то же возраженіе можно сдѣлать и противъ слова "Теотокоусъ", законность употребленія котораго, подтвержденную высшимъ авторитетомъ вселенскаго собора, не рѣшаются отрицать и сами авторы писемъ. канской церкви въ настоящее время угрожала какая либо опасность монофизитскаго уклона богословской мысли. Но опасность противоположнаго уклона, уклона въ сторону несторіанства, — этого восточнаго протестантства - налицо. Оно сказывается и въ превозношеніи личности Несторія у новѣйшихъ англиканскихъ церковныхъ историковъ (напр. Бетунъ Бейкеръ) и еще болѣе въ усиленіи модернизма, съ которымъ англиканской іерархіи приходится вести сильную борьбу. И вотъ, терминъ "Теотокоусъ" въ его англійскомъ переводѣ — "Mother of God" и могъ бы служить наилучшимъ цитомъ противъ этого движенія, какъ въ свое время служилъ онъ цитомъ противъ несторіанства, ибо этимъ терминомъ церковь указываетъ не только на единство ипостаси въ Иисусѣ Христѣ, какъ думаетъ епископъ Честерскій, но и на то, что ипостась эта есть ипостась Б о ж е с к а я, а потому, если терминъ "Теотокоусъ" осуждалъ Несторія, считавшаго Иисуса Христа простымъ человекомъ, въ котораго вселился Богъ Слово, то терминъ "Mother of God" осуждаетъ, напимѣръ, автора "Эсхатологіи Иисуса", доктора Джексона, отрицающаго чудесное рожденіе Иисуса Христа отъ Дѣвы и представляющаго Его простымъ палестинскимъ евреемъ, а также осуждаетъ и всѣхъ единомышленниковъ этого англійскаго модерниста.

Въ заключеніе С. Троицкій приводитъ слѣдующую выдержку изъ твореній Г. Биркбека.

"...И англиканская церковь называла Дѣву Марію "Превышею херувимовъ и славнѣйшею серафимовъ, носительницей вѣчнаго Слова".

Въ своемъ письмѣ Биркбекъ доказываетъ законность наименованія Дѣвы Маріи "Mother of God" тѣмъ, что Іоакимъ и Анна называются "Теопаторесъ" (Богоотцы), а св. Іаковъ-Аделфотеосъ" (Другъ Господа).

Протоіерей І. Чепелевъ.

28 Апрѣля 1943 г. Детройтъ, Мич.

Просьба къ подписчикамъ

При переѣздѣ изъ одного города въ другой немедленно сообщайте Редакціи свой новый адресъ.

ВЪ СКОРОМЪ ВРЕМЕНИ
ПОСТУПИТЬ ВЪ ПРОДАЖУ
ОТРЫВНОЙ РУССКІЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ

Календарь на 1944-й годъ

Въ составленіи КАЛЕНДАРЯ приняли участіе выдающіеся богословы, профессора, ученые и специалисты различныхъ областей знаній.

Цѣна отдѣльнаго календаря 85 центовъ
(Безъ пересылки)

Съ пересылкой \$1.00

При покупкѣ партіями для церковныхъ приходовъ, книжныхъ магазиновъ и организаций дѣлается значительная скидка отъ 10% до 50% (въ зависимости отъ размѣра ЗАКАЗА).

Заказы на календари просимъ направлять теперь же по адресу:

National Printing & Publishing Co.
439 Canal St., New York 13, N. Y.
Telephone: Walker 5—3740

КАТАЛОГЪ СВѢЧЕЙ,

которые можно приобрести черезъ
Митрополичій Совѣтъ.

Russian 40s — in case lots containing
either 8, 9 or 10 cartons 2.70 per cart.
in less than 8 cartons 3.00 per cart.

Russian 20s — in case lots containing
either 8, 9 or 10 cartons 2.70 per cart.
in less than 8 cartons 3.00 per cart.

Note: If ordering both Russian 40s and 20s at the same time, if the two sizes make up 8 cartons (1 case) the price will be 2.70 per carton.

Russian 6s — Packed 36 candles to carton, plain or self-fitting ends — 1.98 per carton

Russians 4s — Packed 24 candles to carton, plain or self-fitting ends — 1.98 per carton

Russian 3s — Packed 18 candles to carton, plain or self-fitting ends — 1.98 per carton

Russian 2s — Packed 12 candles to carton, plain or self-fitting ends — 1.98 per carton

Note: Russian Candles in sizes 6s, 4s, 3s and 2s are packed 8, 9 or 10 cartons to case

Russian — Size 4s, 3s, and 2s with Russian Cross — — — — 90 per pound

Ornamented — Size 6s only with Russian Cross — — — — 1.00 per pound

size 6s — 6 candles to the carton (1 lb.)

size 4s — 4 candles to the carton (1 lb.)

size 3s — 6 candles to the carton (2 lbs.)

size 2s — 4 candles to the carton (2 lbs.)

Votive Lights —

15-Hr. size ——— 3.75 per gross

10-Hr. size ——— 2.90 per gross

Votive Light Glasses - to take either 15 or 10- \$50.00 freight collect.

Hr. size lights — 1.25 per doz. Above glasses can be had in-Ruby, Opal, Amber, Blue, Crystal, Green, Turquoise Blue.

Incense — Russian Incense (large grains) 55 c. per can

Jerusalem Incense (small grains) 85c. per can

Wax Lighting Tapers, 18" long —

500 to the box ——— 1.90 per box

120 to the box ——— 50 c. per box

Charcoal — 72 pieces to the box —

Plain - 75 c. per box : Perfumed - 85 c. per box

100 pieces to the box —

Self-Lighting — 2.75 per box.

Russian Triple Candles —

№ 3 Plain - \$7.00 each Decorated \$10.00 each

№ 6 Plain - \$9.00 each Decorated \$18.00 each

№ 9 Plain - 14.00 each Decorated - 20.00 each

№ 12 Plain - 20.00 each Decorated 33.00 each

№ 15 Plain - 23.00 each Decorated 36.00 each

FREIGHT

East of Mississippi — We prepay freight on orders of \$50.00 or more; on orders of less than \$50.00, freight collect.

West of Mississippi — We prepay freight on orders of \$50.00 or more as far as the Mississippi; on orders of less than \$50.00, freight collect.

Western Coast - We allow the New York freight rate on order of \$50.00 or more, which is .58c. per hundred pounds against the San Francisco freight rate of \$1.62 per hundred pounds; the difference between \$1.62 and .58 c. on one hundred pounds which is \$1.04 per hundred pounds. On orders of less than